

5059340117126

5059340117638

Eiger



EN These instructions are for your safety. Please read them thoroughly before use and retain for future reference.

RUS Данные инструкции приводятся в целях обеспечения безопасности. Внимательно прочитайте их перед использованием и сохраните для дальнейшего использования.

FR Ces instructions sont données pour votre sécurité. Lire attentivement ces instructions avant l'installation et les conserver pour référence.

RO Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultări viitoare.

PL Te instrukcje mają służyć Twojemu bezpieczeństwu. Należy je dokładnie przeczytać przed użyciem produktu i zachować w celu późniejszego wykorzystania.

TR Bu talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Kullanmadan önce lütfen bunları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.



[A] x6



[B] x6



[C] x1



[D] x1



[E] x1



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie
RU Использование RO Utilizare TR Kullanım

EN	4
FR	5
PL	6

RUS	7
RO	8
TR	9



EN Assembly FR Assemblage PL Montaż
RU Сборка RO Asamblare TR Kurulum

10



EN Care & maintenance
PL Pielęgnacja i konserwacja
RO Îngrijire și întreținere

FR Entretien et maintenance
RU Уход и обслуживание
TR Bakım ve Onarım

11



EN Use

RU Использование

FR Utilisation

RO Utilizare

PL Użytkowanie

TR Kullanım

Before you start

- When you are ready to start, make sure that you have plenty of space and a clean dry area for assembly. Always try to assemble the product as close as possible to the intended location.
- Remove plastic bags and dispose of safely.
- Retain the instructions.
- This tree is intended for indoor use only.
- Always position your tree, cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, children and pets.
- Do not position the Christmas tree or decorations near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other sources of heat.
- Locate your tree on a level surface that will not be damaged by the tree or decorations that could detach.
- Always switch off decorative lights overnight or if unattended, DO NOT overload power sockets or extension leads.
- This product is for decoration use only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- Place the tree on a flat surface to ensure its stability.
- Do not put any part of the tree in the mouth.
- Do not overload with heavy decorations.
- Do not expose the tree to water.



WARNING:

- Artificial trees are made from small fibres and have small parts which may pose a choking hazard if detached from the branches.



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie
RU Использование RO Utilizare TR Kullanım

Avant de commencer

- Avant de commencer, veiller à disposer d'un espace suffisant ainsi que d'une surface sèche et propre pour l'assemblage. Toujours essayer d'assembler ce produit au plus près de l'emplacement prévu.
- Retirer les sacs en plastique et les jeter en toute sécurité.
- Conserver ces instructions.
- Cet arbre est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Toujours placer l'arbre, les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les enfants et les animaux domestiques.
- Ne pas placer l'arbre ou les décorations de Noël près des radiateurs au gaz ou électriques, des cheminées, des bougies ou d'autres sources de chaleur.
- Placer l'arbre sur une surface plane ne pouvant pas être endommagée par l'arbre ou les décorations susceptibles de se détacher.
- Toujours éteindre l'éclairage décoratif la nuit ou lorsqu'il est sans surveillance. NE PAS surcharger les prises électriques ou les rallonges.
- Ce produit est destiné à des fins de décoration uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- Placer l'arbre sur une surface plane afin d'en garantir la stabilité.
- Ne mettre aucune pièce de l'arbre dans la bouche.
- Ne pas surcharger avec des décorations lourdes.
- Ne pas mettre l'arbre en contact avec de l'eau.



AVERTISSEMENT :

- Les arbres artificiels sont conçus à partir de petites fibres et de petites pièces pouvant occasionner des risques d'étouffement si elles sont détachées des branches.



 Use
  Utilisation
  Użytkowanie
 Использование
  Utilizare
  Kullanım

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca. Miejsce montażu powinno być czyste i suche. Produkt należy zawsze montować jak najbliżej miejsca, w którym później zostanie ustawiony.
- Zdjąć plastikowe worki i zutylizować je w bezpieczny sposób.
- Zachować instrukcje.
- Drzewko jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zawsze umieścić drzewko oraz kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci oraz zwierząt.
- Nie należy umieszczać drzewka i ozdób świątecznych blisko grzejników gazowych, elektrycznych, a także kominków, świeczek lub innych źródeł ciepła.
- Postawić drzewko na płaskiej i równej powierzchni, odpornej na ewentualne uszkodzenia, np. upadające ozdoby.
- Nigdy nie pozostawiać włączonych lampek dekoracyjnych na noc lub bez nadzoru oraz NIE przeciążać gniazd i przedłużaczy.
- Produkt służy wyłącznie do dekoracji i nie może być wykorzystywany przez dzieci jako zabawka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Ustawić drzewko na płaskiej powierzchni w celu zapewnienia stabilności.
- Nie wkładać żadnych elementów drzewka do ust.
- Nie przeciążać ciężkimi ozdobami.
- Nie narażać drzewka na działanie wody.



OSTRZEŻENIE:

- Sztuczne drzewka zostały wykonane z drobnych włókien i elementów o niewielkich rozmiarach, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia w przypadku połknięcia.



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie
 RU Использование RO Utilizare TR Kullanım

Перед началом эксплуатации

- Прежде чем начать, освободите место и выделите сухую область для сборки. Рекомендуется всегда выполнять сборку как можно ближе к месту, где планируется установка.
- Снимите пластиковую упаковку и утилизируйте ее соответствующим образом.
- Сохраните инструкции.
- Данное дерево предназначено для использования только в помещении.
- Всегда размещайте дерево, кабели и удлинители таким образом, чтобы они не представляли опасности для пожилых людей, детей и животных.
- Не устанавливайте рождественское дерево или украшения рядом с газовым или электрическим обогревателем, камином, свечами или другими источниками тепла.
- Устанавливайте дерево на ровную и достаточно прочную поверхность, чтобы ее не могли повредить детали дерева или украшения в случае их падения.
- Не оставляйте включенную декоративную подсветку без присмотра и всегда выключайте на ночь, НЕ перегружайте электросеть или удлинители.
- Продукт предназначен для использования только в качестве украшения. Не является детской игрушкой. Храните в недоступном для маленьких детей месте.
- Устанавливайте дерево на ровной устойчивой поверхности.
- Не берите любые детали дерева в рот.
- Не перегружайте дерево тяжелыми украшениями.
- Держите дерево вдали от влаги.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Искусственные деревья производятся из мелких деталей и волокон, которые при попадании в дыхательные пути могут стать причиной удушья.



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie
 RU Использование RO Utilizare TR Kullanım

Înainte de a începe

- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare. Încercați să asamblați produsul cât mai aproape de locul utilizării.
- Îndepărtați pungile de plastic și eliminați-le în siguranță.
- Păstrați instrucțiunile.
- Acest produs este conceput numai pentru utilizare în interior.
- Amplasați întotdeauna pomii, cablurile și prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii sau animale de companie.
- Nu amplasați pomul de Crăciun sau decorațiunile lângă radiatoare pe gaz sau electrice, șeminee, lumânări sau alte surse de căldură.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană, care nu va fi deteriorată de acesta sau de decorațiuni care s-ar putea desprinde.
- Oprțiți întotdeauna luminile decorative peste noapte sau dacă nu sunt supravegheate, NU suprasolicitați prizele sau prelungitoarele.
- Acest produs este destinat exclusiv pentru decorațiuni. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Amplasați pomul pe o suprafață plană pentru a-i asigura stabilitatea.
- Nu introduceți nici o componentă din produs în gură.
- Nu încărcați excesiv cu decorațiuni grele.
- Nu expuneți pomul la apă.



AVERTISMENT:

- Pomii artificiali sunt realizați din fibre mici și au componente mici care pot reprezenta pericol de sufocare dacă se desprind din crengi.



EN Use FR Utilisation PL Użytkowanie
 RU Использование RO Utilizare TR Kullanım

Başlamadan önce

- Başlamaya hazır olduğunuzda bol miktarda yeriniz olduğundan ve montaj için kuru bir alanın bulunduğundan emin olun. Her zaman ürünü amaçlanan konuma olabildiğince yakın monte etmeye çalışın.
- Plastik poşetleri çıkarın ve güvenli bir şekilde imha edin.
- Talimatları saklayın.
- Bu ağaç yalnızca iç mekanda kullanıma uygundur.
- Ağacınızı, kabloları ve uzatma kablolarını yaşlılara, çocuklara ve evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.
- Yılbaşı ağacını veya süslemeleri gaz veya elektrikli ısıtıcılarının, şöminelerin, mumların veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Ağacınızı, ağaç veya ayrılabilir süslemeler tarafından zarar görmeyecek şekilde düz bir yüzeye yerleştirin.
- Dekoratif ışıkları gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman söndürün, prizlere veya uzatma kablolarına aşırı yüklemeye YAPMAYIN.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Ağacı, sağlığını sağlamak için düz bir yüzeye yerleştirin.
- Ağacın herhangi bir parçasını ağızınıza koymayın.
- Ağır süslemeler ile aşırı yüklemeye yapmayın.
- Ağacı suya maruz bırakmayın.



UYARI:

- Yapay ağaçlar küçük liflerden yapılır ve dallardan ayrılması durumunda boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar içerir.

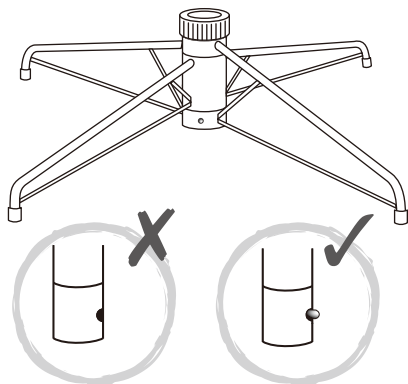
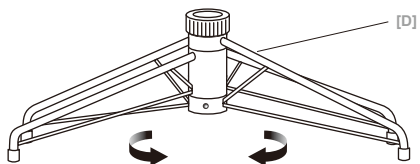


EN Assembly FR Assemblage PL Montaż
 RU Сборка RO Asamblare TR Kurulum

01



[C] x1



02



[D] x1



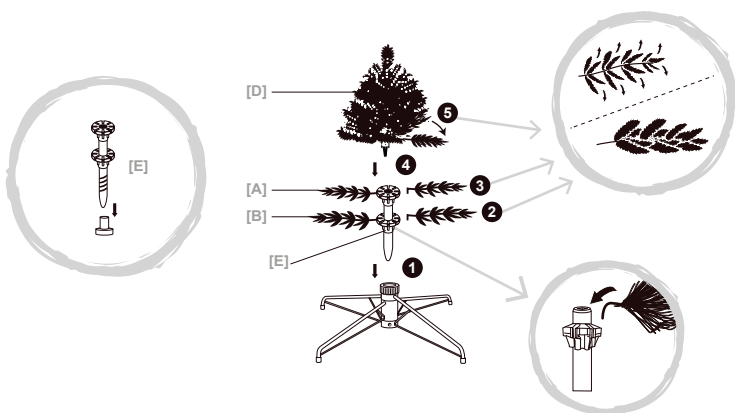
[E] x1



[A] x6



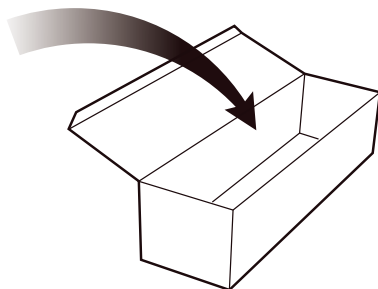
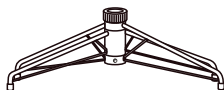
[B] x6





(en) Care & maintenance
 (pl) Pielęgnacja i konserwacja
 (ro) Îngrijire și întreținere

(fr) Entretien et maintenance
 (ru) Уход и обслуживание
 (tr) Bakım ve Onarım



**Manufacturer • Fabricant
Producent • Producător:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands

www.kingfisher.com/products

EN

Distributor:

B&Q Limited, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE
United Kingdom
www.diy.com

Screwfix Direct Limited, Trade House,
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,
United Kingdom
www.screwfix.com

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

FR

Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.fr

**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**

PL

Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa
www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**

RUS

Импортер:

ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

Глинеали Пластик Крафтс (Дунгуань)
Компани Лтд

Адрес:

Киу Ли Вилладж, Чан Пин, Дунгуань, Гуандун, Китай

**Онлайн-версии руководств по
эксплуатации доступны на странице
www.kingfisher.com/products**

TR

İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.kocatas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50